

учетом требований цивилизованной дружбы. Мы никогда не позволим использовать нашу территорию против какой-либо другой страны, и мы ожидаем в ответ того же.

Мы глубоко обеспокоены гибелью ни в чем не повинных людей в Палестине и Израиле. Мы поддерживаем осуществление права на самоопределение наших палестинских братьев и сестер.

Мы полны решимости и впредь оставаться верным партнером международного сообщества в борьбе с терроризмом.

Все только что отмеченные мною достижения свидетельствуют лишь о хорошем начале. Наша задача — продолжать этот курс. Это будет зависеть не только от твердой решимости афганского народа, но и от дальнейшего участия международного сообщества.

Хотя достижения значительны, сегодня, на этом форуме, я хотел бы указать на то, что потенциально равнозначно очень серьезной угрозе, а именно на сохраняющуюся угрозу терроризма. Кризис в Афганистане, может, и прекратился, но силы насилия продолжают угрожать. Терроризм, воплощенный в различных проявлениях, — от рейдов боевиков до проникнутого ненавистью обучения в мечтах, выдаваемых за медресе, — продолжает угрожать миру и процветанию, которые мы хотим обеспечить нашему народу.

В исламе, нашей универсальной религии, абсолютно нет места терроризму. Апостолы ненависти, проповедующие убийство во имя религии и злоупотребляющие именем ислама и святостью медресе, являются врагами ислама. Они действуют вопреки всему, чему учит ислам: миру, терпимости, состраданию, социальной справедливости и благо человечества.

Террористы стремятся причинить вред государству Афганистан — глубоко верующей мусульманской нации, которая питает отвращение к экстремизму. Они представляют угрозу процессу реконструкции в Афганистане. Террористы видят свое долговременное поражение в успехе реконструкции. Поэтому они злонамеренно стремятся подорвать процесс реконструкции в Афганистане. Этому нужно положить конец. Мы должны победить силы и идеи насилия в регионе. Сегодня ответственность за терроризм лежит на правительствах стран региона.

Правительства должны прекратить использовать экстремизм как инструмент политики. До тех пор, пока терроризм выживает в этой части мира, ни Афганистан, ни наши соседи, ни остальной мир не могут быть в безопасности.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Афганистана за заявление, которое он только что сделал.

Президента Афганистана г-на Хамида Карзая сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Молдова г-на Владимира Воронина

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Ассамблея заслушает выступление президента Республики Молдова.

Президента Республики Молдова г-на Владимира Воронина сопровождают на трибуну.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Молдова Его Превосходительство г-на Владимира Воронина и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Воронин (*говорит по-румынски; английский текст представлен делегацией*): Прежде всего позвольте мне поздравить distinguished Джулиана Ханта по случаю его избрания на важный пост Председателя пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи — наиболее представительной и престижной организации в мире. Я убежден, что его избрание является признанием как достижений страны, которую он представляет, так и его личных заслуг.

Позвольте мне также выразить мою признательность г-ну Яну Кавану за чувство ответственности, проявленное им при исполнении обязанностей Председателя предыдущей сессии.

Я также не могу не отметить выдающуюся роль, которую играет Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан в повышении авторитета и эффективности Организации Объединенных Наций, особенно в контексте тех драматических событий, с

которыми в последние несколько лет столкнулось международное сообщество. Для всего мира Организация Объединенных Наций была и остается организацией, служащей благородным идеалам мира, равенства и экономического процветания народов нашей планеты.

Международное сообщество приложило огромные усилия для того, чтобы такие чуждые чаяниям и надеждам современного мира явления, как нищета, угнетение, терроризм и опасности экологических катастроф, стали причинами всеобщей обеспокоенности, что, в свою очередь, позволяет мобилизовать силы всех государств. Мы осознаем тот факт, что международное сообщество пошло дальше, чем просто принятие эмоциональных гуманитарных деклараций, и создает институты и организации, которые не просто активно анализируют различные проблемы, но и работают над исправлением экономических, социальных и политических проблем, где бы они ни возникали.

Глобальные угрозы получают глобальный отпор, а хаосу разрушений все чаще противостоят комплексная этика и новая технология в целях формирования международных отношений на основе наднациональных ценностей человеческой цивилизации, универсальности принципов демократии, гражданских свобод и самой жизни.

Эпохальный Саммит тысячелетия, а также встречи, проходившие в Риме, Монтеррее, Дохе и Йоханнесбурге, ознаменовали собой формирование новой системы глобальных приоритетов, направленной на предотвращение и нейтрализацию потенциальных угроз. Естественно, что такая система оставляет все меньше и меньше возможностей для решения отдельных проблем суверенных государств и все шире открывает дорогу для применения в этих целях международных механизмов. Такая система, которая становится все более важной в современной политике, теперь определяет новый контекст отношений между государствами и международными институтами, исключая банальное использование ситуации национальными элитами при получении международной помощи и требуя ответственного и решительного подхода к вопросу реформирования своих собственных экономик и установления современных социальных и политических норм.

Несомненно, что мы в настоящее время вступаем в век интеграции, эпоху, когда исчезают тра-

диционные межгосударственные барьеры. Но это именно та эпоха, когда местные интересы отдельных стран могут привести к выгодам для всего человечества. Поэтому весьма важно осознавать, что нынешний этап глобализации не разочарует нас лишь в том случае, если по пути к интеграции — интеграции ценностей и стандартов — инициатива первого шага будет предпринята самими государствами. В принципе это новая для всех нас — глав государств и политиков — задача.

Не случайно я начинаю свое выступление с этих соображений. Прежде всего я сделал это потому, что лишь такой подход может в значительной степени обеспечить успех государству, которое я представляю.

Двенадцать лет назад Молдова пошла по пути независимого развития. Хроническая проблема Приднестровья, деиндустриализация и экономический спад, нищета, национализм и сепаратизм целое десятилетие были визитной карточкой нашей страны.

Политика «первого шага» осуществляется сейчас в Молдове в двух направлениях, которые чрезвычайно важны. Прежде всего, это урегулирование проблемы Приднестровья. Теперь мы осознаем, каков основополагающий характер мотивов, лежавших в основе этого десятилетнего конфликта. И в качестве основного пути урегулирования этих разногласий мы предложили совместными усилиями разработать и принять новую конституцию государства. В проекте, который сейчас готовится, мы стремимся отказаться от статуса унитарного государства, которое не учитывает конкретных черт Приднестровского региона. И в основу нового государственного проекта мы закладываем принципы федеративной организации нашей страны, которые учитывают долгосрочные интересы всех регионов Молдовы.

Ликвидируя последствия националистической истерии, характерной для начала 90-х годов, когда общество и страна были разделены, Молдова объявила о своей решимости строить гармоничное многоэтническое общество, основанное на принципах этнического и лингвистического либерализма и плюрализма. Я полагаю, что именно эта политика отвечает интересам интеграции, которые приходят на смену изоляционизму и сепаратизму.

Единство в разнообразии — вот принцип нашей сегодняшней политики и лозунгом молдавского председателя в Совете Европы. Мы решительно убеждены, что лишь такие изменения будут служить надежной основой для урегулирования как внутренних проблем молдавского государства, так и проблем, связанных с региональной безопасностью.

Во-вторых, Республика Молдова объявила о европейской интеграции как о приоритетной национальной стратегии государства. Мы хорошо знаем, насколько сложным является такой путь и какой большой ответственности он требует, однако в то же время мы твердо заявляем, что он является первым и основным внутренним политическим и экономическим вариантом для Молдовы. Мы знаем, что этот выбор требует эффективной и всеобъемлющей консолидации институтов рыночной экономики, дальнейшего продвижения демократических реформ, а также развития гражданского общества и социальной сферы. Однако какой бы трудной ни была эта задача, мы надеемся, что со временем наше решение приведет к формированию национального консенсуса.

Мир и безопасность на нашей планете являются гарантией принятия всеми государствами совместной позиции относительно признания современных социальных, экономических, политических и правовых стандартов. Ясно, что другого пути не существует. Сейчас человечество более, чем когда-либо ранее, уязвимо перед лицом кризисов и стихий любого масштаба. Поэтому у сегодняшней цивилизации нет и не должно быть каких-либо местных проблем; у нее нет и не должно быть каких-то укромных мест, где, как в оранжерее, будут процветать терроризм, репрессии и надменное игнорирование мнения международного сообщества.

При выработке такой позиции самая важная роль должна принадлежать Совету Безопасности Организации Объединенных Наций. В этом контексте я выражаю мою поддержку идее придать Совету Безопасности более представительный характер. Республика Молдова выступает за разумное увеличение числа постоянных и непостоянных членов в Совете Безопасности, что будет обеспечивать принцип справедливого географического представительства и будет отражать интересы всех региональных групп. Полностью осознавая трудность достижения консенсуса по данному вопросу, я призываю всех членов Организации Объединенных Наций прило-

жить максимум усилий для принятия окончательного решения по данному вопросу.

Республика Молдова также поддерживает идею восстановления роли Генеральной Ассамблеи как наиболее важного, представительного и совещательного органа Организации Объединенных Наций. Я также считаю, что необходимо еще более укрепить потенциал Экономического и Социального Совета как координатора фондов и программ Организации Объединенных Наций. Я убежден в том, что дальнейшее развитие институтов и структур Организации Объединенных Наций будет лучшим доказательством жизнеспособности принципов Организации Объединенных Наций, ее растущего престижа и главенствующей роли в мире. Я выражаю надежду на то, что именно Организация Объединенных Наций определит, каким образом ей следует занять место в авангарде нынешних позитивных событий.

Я твердо убежден в том, что работа пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи пройдет в духе искреннего сотрудничества и солидарности, с тем чтобы представители всех государств смогли предпринять целенаправленные усилия ради достижения справедливых идеалов мира, стабильности и процветания.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Молдова за его выступление.

*Президента Республики Молдова
г-на Владимира Воронина препровождают из
зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление президента Республики Эль-Сальвадор Франсиско Гильермо Флореса Переса

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Эль-Сальвадор г-на Франсиско Гильермо Флореса Переса.

*Президента Республики Эль-Сальвадор
г-на Франсиско Гильермо Флореса Переса
препровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать президента Республики Эль-Сальвадор